

ARUBA NEWS

VOL. 8, No. 2

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

FEBRUARY 7, 1947

Fls. 2200 in "C.Y.I." Capital Awards Will Be Granted to Four Best Aruba Ideas

Fls. 2200 na Premio Capital di "C.Y.I." Pa e Cuater Mihor Ideanan na Aruba

Four Capital Awards of Fls. 1000, 600, 400, and 200 will now be granted each year to the best ideas in Lago's Coin Your Ideas plan, according to a recent change in the plan. Instead of competing against ideas in the whole Jersey organization, as in the past, employees' suggestions here will compete only against the suggestions of other Lagoites, yet the four capital awards are as large as those granted in the big capital award competition of the S.O. C. (N.J.), where the awards are \$500, \$300, \$200, and \$100.

Cuatro Premio Capital di Fls. 1000, 600, 400 y 200 lo worde duná cada anja pa e ideanan mihor den plan di Coin Your Ideas di Lago, segun un cambio reciente den e plan. Enbez di competi cu henter organizaci6n di Jersey manera tabata antes, ideanan di empleadonan aki

la competi solamente cu ideanan di otro empleado di Lago y toch e cuater premionan capital ta mes tanto cu esnan den e competitie grandi di premio capital di Standard Oil Co. (N.J.).

The new system of making the annual "Big Four" awards here goes into operation immediately, and the "C.Y.I." Committee is now studying the 12 best suggestions adopted during 1945 and 1946. Four of the 12 employees who turned in these ideas will be very profitably rewarded for their clear thinking, each receiving one of the four big awards. Results of the competition will be announced in the near future.

To be eligible for a capital award, a suggestion must have been adopted and in actual operation for at least one year and not more than two years. Only Class I (non-supervisory) ideas are eligible. Ideas from supervisors are eligible for initial and supplemental awards, but not for capital awards.

The field is "wide open". Any serious suggestion that has merit in improving operations or general conditions, saving money, or increasing safety is a contender for a capital award of Fls. 1000, 600, 400, or 200.

Storehouse Man Wins Steno Prize

Coming out with third prize in a continent-wide shorthand contest is no small matter, but Ernest Browne of the Storehouse did it last November. In a monthly Pitman method shorthand accuracy contest, Ernest won third prize competing against entrants from all over the United States, Canada, and the Caribbean area.



Ernest Browne

A Lago employee for the past four years, he was well prepared for his accomplishment. He had studied Pitman for some time and is also a member of the San Nicolas Shorthand Writers Club, where Esso News reporter Bernard Marquis of the Marine Department and Gascoigne Blaize are masters.

As his prize he will receive a shorthand dictionary from the Pitman Publishing Company, sponsors of the contests.

Wrecked Lifeboat Still Sails

When the "Esso Bolivar" was shelled by a submarine in 1942 (the story was told in the last Aruba Esso News) some of the crew saved themselves by plugging the shrapnel holes in a lifeboat with carrots. One lifeboat, however, drifted away unharmed, and what happened to it was told in a recent "Yachting" magazine.

It drifted ashore at Haiti, and was towed to Port au Prince. Here the Haitian government auctioned it off for \$22.50 to an author, a captain in the U.S. Army, and a plantation manager.

The new owners added a one-ton keel, put in a cabin with two bunks, an ice chest, and two masts for schooner rigging.

When they got round to choosing the name there was only one possible — the 24-foot offspring of our "Esso Bolivar" became the "Esso B".

WANTED FOR SALE EXCHANGE

For Sale: Household furnishings, slightly used. Box 29
Wanted: Truck in good condition. Box 63
Will Trade: Bicycle for phonograph. Box 17

No, these are not real advertisements, but they can be, if employees use a new free service offered by the Aruba Esso News. Beginning immediately, the Esso News will accept and print want ads and for sale ads for employees who wish to buy or sell furniture, baby carriages, or any other personal possessions. Or an employee might want to trade something he has and no longer wants for something he does want. Or perhaps advertise for regular transportation to work from Oranjestad, Santa Cruz, or any distant point.

Advertisements submitted should be accompanied by the employee's name, payroll number, and department. Ads will be given an Esso News "Box Number", and when answers to an ad are received, they will be forwarded to the advertiser by mail. If ads do not bring results on the first appearance, they may be printed once more on request.

In a group of over 7,000 employees, such a service can be of great value in helping to sell what you don't want, helping to find what you do want. Employees are invited to take full advantage of the help it can give them.

Pa Bende: Muebles, lampi, etc., casi nobo. Box 29
Se Necesita: Un truck na bon condici6n. Box 63
Ken ke Troca: Un bicicleta pa un phonograaf. Box 17

No, esakinan no ta advertencianan di berdad, pero nan por bira si, basta empleadonan haci uso di e servicio nobo cu Aruba Esso News ta ofrece na nan henteramente gratis. Cuminzando unbez, Esso News ta acceptá y lo publicá advertencianan ofreciendo articulonnan pa bende, cumpra of troca.

Podiser un empleado ke bende of cumpra muebles, wagen di jioe of cualkier otro cos di su posesi6n personal. Podiser un empleado tin algo cu no tin mester y cu ke e troca pa un otro cos cu si e tin mester. Tambe e por pone un advertencia pa pidi transportaci6n pa trabao for di Playa, Santa Cruz of cualkier punto distante.

Advertencianan mester bini cu number, payroll number y departamento di esun cu ta mandé. Cada advertencia lo haya un number (box) y ora cu tin contesta riba un advertencia, esaki lo bai pa esun cu a mandé. Si un advertencia no duna resultado di promé bez, e por worde ripiti riba pidimento.

Den un grupo di 7,000 empleado un servicio asina por ta un gran yudanza pa bende loque bo no tin mester y pa haya loque si bo tin mester. Esso News ta invita tur empleado pa probechá di e yudanza cu e servicio aki lo por duna nan.

U.S. Military Dead Being Moved to States

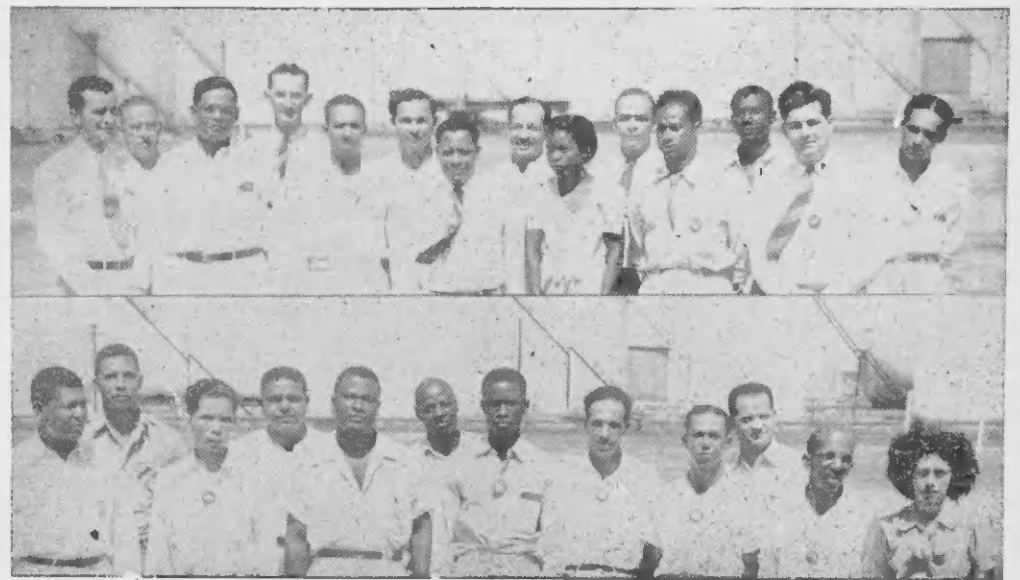
U.S. military personnel who died in Aruba during the war years were buried in a military cemetery near Sabaneta. For the past two weeks work has been in progress removing the caskets and preparing them for shipment to the United States, which is to take place within the next few days. A U.S. Army transport ship is to call at San Nicolas harbor to receive the caskets, and the same procedure is being followed in Curaçao.

The operation is being carried out here by the Netherlands forces, with the assistance of several U.S. Army representatives who came to Aruba for this purpose late last month.

Full military honors will be accorded the 13 American soldiers or sailors and one merchant seaman who were buried here. They lie in state at Sabaneta Camp, and Netherlands military forces, the Government, the American Legion, and Lago Management are to take part in the religious and military ceremonies preceding the removal to a U.S. military cemetery.

The date has not yet been fixed as the Esso News goes to press, but was tentatively set for the present weekend. Employees who wish final information on the schedule may call the Esso News office, Phone 523.

Colony Service Employees in Foremanship Course



After finishing the first session of a course in Foremanship Training, two groups of Colony Service employees pause for a picture. Top, left to right, W. Fraser (conference leader), M. Sanders, A. Mohid, C. St. Aubyn, P. Wilson, C. Arends, R. van Blaricum, H. Amoroso, Mrs. S. Oillivierre, F. Short, J. La Cruz, A. Bryson, J. Francisco, and R. Yzer. Below, left to right, E. Cowie, A. Taitt, Soon Chang, D. Richards, McG. Pope, H. Helman, G. Simon, J. Statia, O. Sarmaat, H. Boye, H. Aporoo and Mrs. M. A. Mongroo.

A 13-week series of training conferences in foremanship began for 24 Colony Service employees early last month. Divided into two groups of 12 each, the trainees meet in hour-and-a-half sessions twice weekly.

The program was opened January 3 by J. J. Abadie, who pointed out that the

Company wishes to train employees not only in all phases of their immediate jobs but for future development and promotions. The course will give them a better understanding of basic policies of the Company and of the tools a supervisor uses to carry out his work.

Continued on page 6

Lancha Salba-Bida ta Navegá Ainda

Ora cu "Esso Bolivar" a worde torpediá pa submarino na 1942 (e storia tabata den e ultimo Esso News), un parti di e tripulaci6n a salba den un lancha, tapando e buracan cu tabatin aden cu wortel. Un di e lanchanan a keda ta drief sin daño y loque a pasa cuné a sali den un revista reciente di "Yachting".

E lancha a yega costa di Haiti y el a worde getouw te Port au Prince. Segun instruccionnan di Standard Oil Co., Gobierno Haitiano a poné na vindishi y un escritor a cumpré pa \$22.50. E doño nobo tabata captán den Ehército Americano y administrador di un cumucu. Ora di pone un number pa e boto tabatin solamente un posibilidad — e boto cu tabata pertenecé na nos "Esso Bolivar" a haya e number di "Esso B".

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N.W.I. BY THE
LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

The next issue of the ARUBA ESSO NEWS will be distributed
Friday, February 28. All copy must reach the editor in
the Personnel building by Friday noon, February 21.
Telephone 523

Printed by The Curaçao Courant, Curaçao, N.W.I.

A little Baby..

and how it can grow.

Fls. 50 INITIAL AWARD

Fls. 1000 CAPITAL AWARD

REYNOLD
47

AN IDEA is a little thing.

It can cross your mind while you are eating lunch, working, or just relaxing. Even after you write it down it may not look like much.

It may take some time to work out the details, or it may come to you complete in a flash.

It's a little thing to grow into a thousand guilders.

But the capital awards in the new "C.Y.I." plan, awarded to Lago ideas only, can nourish it.

It can grow to be Fls. 200, 400, 600 — or even 1000 if it's the best idea. From a little wave in your brain to a thousand guilders — that's real growth.

Give your good ideas a chance to grow. Coin them with the "C.Y.I." plan.

Departmental Reporters

(Dots indicate that reporter has turned in a tip for this issue)

Simon Coronel	.....	Hospital
Bipat Chand	.....	Storehouse
Saltour Bacchus	.....	Instrument
Gordon Ollivierre	.....	Electrical
Luciano Wever	.....	Labor
Simon Geerman	.....	Drydock
Bernard Marquis	.....	Marine Office
Iphig Jones	.....	L. O. F.
Erskine Anderson	.....	Receiving & Shipping
Sam Viapree	.....	Acid & Edleanu
Fernando Da Silva	.....	Pressure Stills
Bertie Viapree	.....	C.T.R. & Field Shops
Hugo de Vries	.....	T.S.D. Office
Pedro Odor	.....	Accounting
Mrs. Ivy Butts	.....	Powerhouse 1 & 2
Jacinto de Kort	.....	Laboratories 1 & 2
Henry Nassy	.....	Laboratory 3
Harold Wathey	.....	Lago Police
Mrs. M. A. Mongroo	.....	Esso & Lago Clubs
Elsa Mackintosh	.....	Dining Halls (3)
Elric Crichtow	.....	Catalytic
Alvin Teixeira	.....	Gas & Poly Plants
Calvin Hassell	.....	M. & C. Office
Federico Penon	.....	Masons & Insulators
Edward Larmonie	.....	Carpenter & Paint
Edgar Connor	.....	Machine Shop
Marie Harms	.....	Blacksmith, Boiler & Tin
Cade Abraham	.....	Pipe
Jan Oduber	.....	Welding
John Francisco	.....	Colony Commissary
Jose La Cruz	.....	Plant Commissary
Vanisha Vanterpool	.....	Laundry
Ricardo Van Blaricum	.....	Colony Service Office
Claude Belah	.....	Colony Shop
Hubert Ecury	.....	Garage
Harold James	.....	Personnel
Edney Huckleman	.....	Sports
Samuel Rajroop	.....	Special

PICTURE CREDITS: By Nelson Morris, schoolgirls, p. 3. Ey Saumei Rajroop, Frank Moll, p. 3. Church, p. 4, and Grenada-Pirates, p. 5.

The following letter was received recently by the Marine Department, which assisted local relief agencies in shipping many cases of clothing to Holland in the period after liberation when help was most urgently needed:

"From the Aruba Relief Fund I hear that you have the great kindness not to charge us with freight for goods destined for the people of our heavily-damaged town. Your help will not fail to give new courage to many of us."

(signed) Burgomaster of Zutphen, Holland.

Awendia ta difícil pa bo mira si be tin flat tire, pa via di e grandura onbeschoft di warda-lodonan.



Thanks to Walt Ditzan
National Safety Council

Soap From Natural Gas Among New Products

The number of new, everyday materials that can, and are being made from petroleum and natural gas "stagger the imagination", R. P. Russell, president of the Standard Oil Development Company, reported recently to the annual meeting of the Southern Research Institute.

Among the new products resulting from research and development in the petroleum industry are synthetic soaps of superior quality; a type of resin that can be made into thin sheets and wrapped around perishable food products, keeping them fresh during weeks of storage; cheaper but highly effective fungicides and insecticides; and a synthetic gasoline from natural gas that already appears to be competing with gasoline produced from petroleum.

The synthetic soaps have remarkable qualities and it may be that in the next few years we will see as high as one-fourth of our soaps made from oil or natural gas. He said that if our entire soap production for the next 50 years were to come from natural gas, it still wouldn't seriously deplete the nation's resources since it would require only a hundredth part of our present known gas reserves.

The new type resin with extraordinary moisture proof qualities is about five times as moisture proof as the best of present day cellophane and can be used to protect vegetables and fruit for much longer periods without heavy expendi-

DEATHS

Carmelita Maynard of the Laundry, on January 22, at the age of 34. She had been an employee for the past nine years and one month. She is survived by her parents, a brother, two daughters and an infant son. She was a Thrift Plan participant.

Laundry employees donated a beautiful floral wreath and presented a cash gift to Mrs. Maynard's children.

ture for refrigerated storage space.

Mr. Russell also reported work on improved anti-knock gasolines that will give about 50 per cent more mileage and reduce motor fuel bills. The new gasolines, he explained, can be made to operate in cars of the future which have engines of a higher compression ratio than are presently used. He added that experts in the automotive industry have stated that these cars of tomorrow with such high compression engines can be built at the cost of present day cars.

The Standard Oil Development Company is now devoting nearly one-third of all its research efforts toward the conversion of natural gas and coal into liquid fuels. However, Mr. Russell emphasized, this does not mean that the oil industry fears a future oil shortage. He cited the recent statement of Eugene Holman, Jersey president, that the industry expects the country will have as large proved oil reserves 20 years from now as it has today.

Tarifa Nobo pa Correo Aéreo

Cu un cambio den tarifanan di correo aéreo for di dia 1 di Januari, residentenan di Aruba por manda carta- y pakinan pa avion na un costo materialmente reduci.

Un carta di cinco gram pa Holanda of cualquier otro parti di Europa ta costa 25 cent y pakinan lo bai na razón di 10 cent pa cinco gram. Pa Surinam un carta of postal ta costa 12½ cent y pakinan ta bai pa 5 cent cada gram. Un carta di 10 gram pa Curaçao, Bonaire, Saba, St. Martin y St. Eustatius ta costa 6 cent. Un carta pa Colombia, Cuba, Haiti, Santo Domingo, Jamaica, St. Kitts, Trinidad y Venezuela pa 15 cent. Tarifa pa Merca a baha na 12½ cent pa 10 gram. (Tarifa pa vapor pa Merca a keda mescos, esta 12½ pa 20 gram.)

SERVICE AWARDS

January, 1947

10-Year Buttons

William Hughes	M. & C.
Luis Werleman	Transportation
George Boekhoudt	Garage
George Boekhoudt	Powerhouse
Francisco Ras	T.S.D.
John Pfaff	Transportation
Hubert Leverock	Process-Cracking
Bernardo Ras	L.O.F.
Estanislao De Lange	Rec. & Shipping
Jacobo Dirksz	L.O.F.
Benoit Solognier	Acid & Edle.
John Hassell	Dining Hall
Mario Arends	Accounting
Leon Anthony	Dry Dock

New Air-Mail Rates Announced

With a change in air-mail rates effective January 1, Aruba residents may now send letters and packages air-mail at a materially reduced cost.

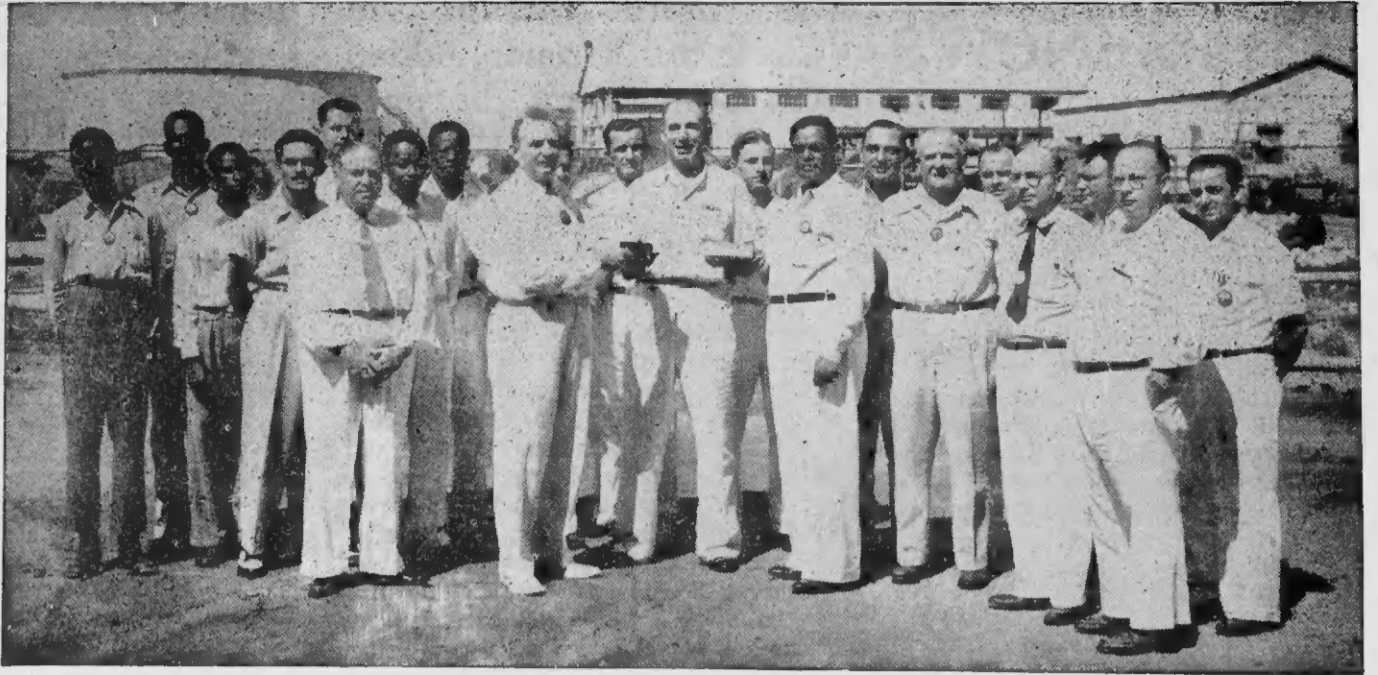
A five-gram letter can be sent to Holland and the rest of Europe for 25 cents and packages will go at the rate of 10 cents for five grams. To Surinam it costs 12½ cents to send a letter or postcard, and packages go for five cents for each 10 grams. A 10-gram letter to Curaçao, Bonaire, Saba, St. Martin and St. Eustatius costs six cents. A letter will go to Colombia, Cuba, Haiti, the Dominican Republic, Jamaica, St. Kitts, Trinidad and Venezuela for 15 cents. The rate to the U.S. has dropped to 12½ cents for 10 grams of air-mail. (Steamer mail rate remains at 12½ cents for 20 grams.)

When three little girls get together what is likely to happen? Right, the answer is giggling. These happy proofs are pictured in the yard of the Santa Maria School at Santa Cruz.

Caminda tin mucha-muher tin spetakel. Mira e tres nan aki, nan ta yen di gana di haci pret. E portret ta saká di un scol di Santa Cruz.



NEWS ^{a n d} VIEWS



Gathered to bid "good bye and good luck" to their former head, L. J. Brewer, is this group of Colony Service employees. Mr. Brewer, who left Aruba January 22 to take up new duties in Cuba, is being presented with a handsome pen and pencil set by Abdul Mohid and a fine wrist watch by J. J. Abadie as farewell gifts from the staff. Other employees in Colony Service expressed regret that they were unable to attend the ceremony due to the requirements of their jobs.

Looks like an ordinary fire hydrant, but look closer — it is supporting some unusual plant life. The pipe in the foreground, which has a common Aruba weed blooming out of the top, is set in concrete resting on coral — yet the weed found its way through the inside to the top of the two-foot-high pipe. (Moral: what chance have you of getting this particular weed out of your garden?)



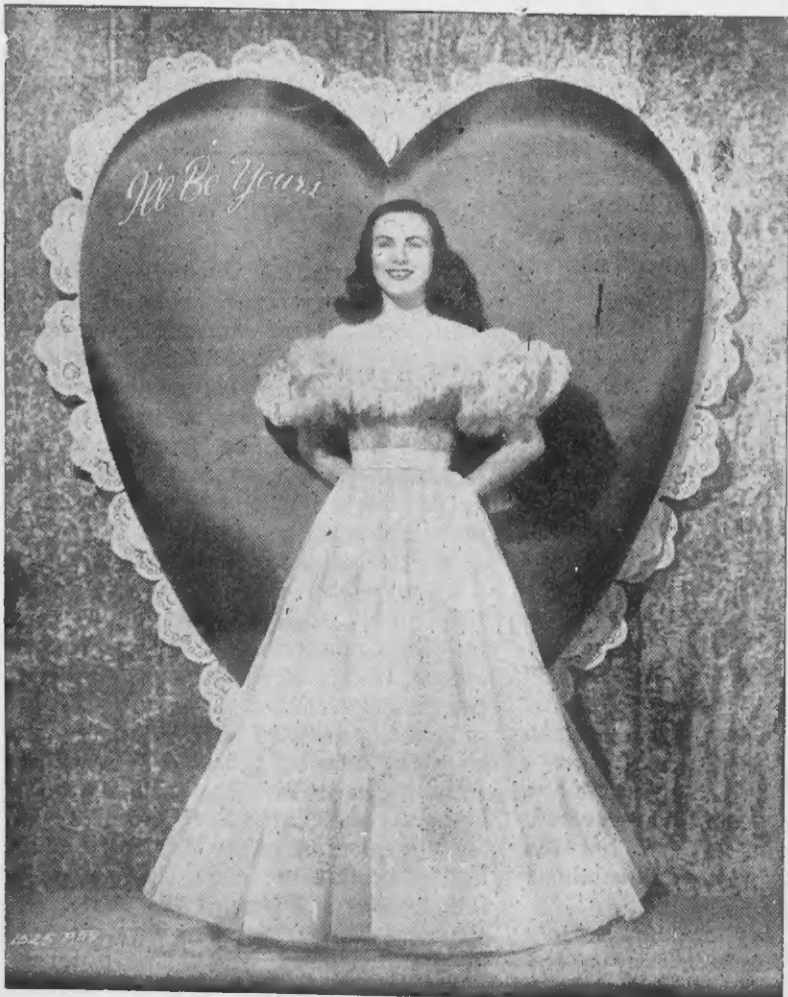
"Safety is never old-fashioned", is the 1947 theme in the Company's popular safety calendar, which goes to all employees. The illustration for each month is a view of how things were done 50 or 100 years ago. The back of each page contains a separate slogan contest conducted by the National Safety Council, and general safety suggestions.

Bo tambe por? Probablemente cu no — poco hende ta poses control di músculo den tal grado. Dia di amateur show na Lago Club, Frank Moll a duna un demostración acrobática cu musculenan di su stoma.



Can you do it? Probably not — it's a job of muscle control that most persons can't manage. Frank Moll demonstrated these acrobatics of his stomach muscles in the recent amateur show at the Lago Club.

Cu tanto yobida cu tabatin, planchinan ta spruit tur caminda. Riba e portret nos ta mira un planchi ta sail for di un tubo di hero cu ta poni riba cement riba baranca — y toch e planchi a lucha te cu el a sail for di e tubo cu ta dos pia halto.



"I'll be Yours" lo ta a promé pelicula den cual Deanna Durbin di Universal Films lo sail desde nacemento di su jioe Jessica Louise.

She'll be your Valentine, claims Universal Films. Deanna Durbin's first film since she became a mother is "I'll be Yours", which will reach the major circuits about on Valentines Day (February 14, when an old custom calls for anonymous greetings between friends of opposite sexes).

A COUPLE DAYS AGO IT WASN'T NOTHIN BUT A LITTLE SCRATCH!

—AND HOW DO WOMEN STACK UP COMPARED TO MEN? WE HAVEN'T HAD TO STACK ANY—THEY'VE BEEN VERY CAREFUL!

the LIGHTER SIDE by WALT DITZEN

YOU'VE GOT TO USE YOUR HEAD—KEEP IT UNDER YOUR HAT!

STAY OFF THE SLING SHIFT

SWIVEL-CHIN CHARLIE THOUGH HIS BODY MOVES FORWARD, HIS HEAD'S IN REVERSE—HE'S WALKING RIGHT INTO A JOB FOR THE NURSE!

Free National Safety Home. Published by The National Safety Council

Esso-News

A 110-mile pipe line laid in 1888 was heaved up recently and re-laid to add 84 miles to a pipe line carrying oil to Imperial's Sarnia refinery. An official in charge tells how it was done:

"We lifted pipe from the old location at the rate of 3½ miles per day. In Ohio and Michigan we dug the channel, coated, wrapped, and back-filled the pipe at one mile a day, including blasting a 750-foot channel under a river. We had to remove pipe line from under railroads, a grain elevator, and a meat-packing plant, and truck the reconditioned pipe 250 miles. Five hundred men did the whole job in 83 days."

Enjoy Company, Inc., a new subsidiary, started operation last month, taking over the sale and distribution of all products formerly handled by Stanco's Chemical Products Dept. and by Standard Alcohol Company.

The new organization will handle products based on synthetic chemicals derived from petroleum as distinguished from regular petroleum products such as gasoline and lubricating oil. Alcohols and rubbers are now principal items in the field of synthetic chemicals, which saw enormous expansion during the war.

W. V. Rathbone, former Lagoite, is assistant sales manager in the alcohols division of the new company.

John R. Suman, Jersey director, is chairman of the new Safety Committee for the American Petroleum Institute.

To help meet the requirements of an expanding research program, the Standard Oil Development Co. has announced the election of three new vice-presidents and directors, Willard C. Asbury, E. Duer Reeves, and Dr. William J. Sweeney.

S. C. Hope, president of Gilbert & Barker (oil burners, gasoline pumps) has also been elected president of Stanco Incorporated, which manufactures specialty products such as Flit, Mistol, and through its subsidiary, Daggett & Ramsdell, makes and markets cosmetics.

8,000,000 Every Day

World-wide petroleum requirements by 1950 are estimated at 8,350,000 barrels per day, an increase of 16 per cent over 1946, according to Jersey president Eugene Holman. The ability of the industry to meet this demand, he said in a recent address, will be largely determined by finding adequate future reserves, continuing technological progress, and by employer-employee teamwork that will maintain maximum efficient production and distribution.



Lagoites on Committee Studying Price-Fixing

A committee to study and advise the Government's Department for Social and Economic Affairs on matters of price-fixing policy held its first regular meeting in Curaçao last month, with F. J. Getts and B. K. Chand as Lago representatives.

The 19-man committee, which was organized by Governor P. Kasteel, includes members representing consumers, wholesalers, retailers, and the Government; serving as chairman is J. H. van Boven, head of the Dept. of Social and Economic Affairs.

The group will advise on matters relating to cost prices, freight, handling, and markups for dealers and retailers. In addition to local conditions, close attention is being given to the situation in the United States, where recent indications of a downward trend in prices have been seen.

"Graveyard" Pickups and Clerks for Women Added To Commissary Services

Two services proposed by the Commissary Sub-committee of the Employees' Advisory Committee, for the convenience of Plant Commissary patrons, are being put into effect.

The committee suggested a "pickup" service for employees coming off the 12-8 (graveyard) shift; this makes it possible for these men to catch rides to distant homes without the delay of shopping. The system has been operating for the last two weeks. Employees working graveyard leave their orders between 8 a.m. and 9 a.m. one day, and the supplies are assembled and ready to be picked up as the men leave the plant between 8 a.m. and 9 a.m. the following day.

The second plan, which is now being put into effect, calls for clerks in each section specially designated to wait on female customers between 9:30 a.m. and 10:30 a.m., and 12 Noon and 1 p.m., the hours when they most commonly are shopping.

December Ideas Pay Off 21 As Employees Split Fls. 425

December's "Idea" crop paid 425 guilders to 21 alert Lago employees. At the top of the list was Paul Jensen with a fifty guilder award for suggesting an improved method for louver refinishing. Right behind him was Ernand de l'Isle with a forty guilder winner, a system to eliminate waste of gasoline at No. 12 Aviation unit.

Other awards were:

Hipolito Tromp, Fls. 25.00, install 1½" hot water line tie-ups to air sprays of all Doctor regenerator tanks in Sweetening Plant.

Lionel Coombs, Fls. 20.00, change fire exits at Hospital.

Robert Martin, Fls. 20.00, additional sheets of carbon paper for Shop work request books.

Alexander Gumbs, Fls. 20.00, install fire extinguishers on trash trucks and Colony paint boxes.

Hose Tromp, Fls. 15.00, eliminate safety hazard on road west of tank No. 53.

Albino Dijkhoff, Fls. 20.00, install racks for gears at Machine Shop.

Harry Nahar, Fls. 15.00, change position of sample lines and valves at No. 10 Crude Still.

Simeon Tromp, Fls. 20.00, relocate 6" valve in pump-over line from bottoms outlet to feed inlet of No. 1 Ross exchanger and Fls. 15.00, install permanent hook to replace rope used on loading lines of tank 224 and 226.

Anton Harms, Fls. 20.00, drainage facilities for L.P. stills area.

Adolfo Arends, Fls. 25.00, install Commissary order box at end of pedestrian walkway in the vicinity of the Laundry.

Philip Volney, Fls. 20.00, install bleed-off valve near control valve of tar distillate to evaporator at Viscosity units.

John Eder, Fls. 15.00, numbering of electric ground well covers.

McGilchrist Pope, Fls. 20.00, remove sewer line from under Esso Heights Dining Hall storage building.

Frank Mingo, Fls. 15.00, install extension on drop-out valve at No. 2 V.B. unit.

Alvin Teixeira, Fls. 10.00, list names and bungalow numbers of Lago Heights residents in telephone directory.

Charles Munro, Fls. 20.00, install mail box at British Vice Consulate office.

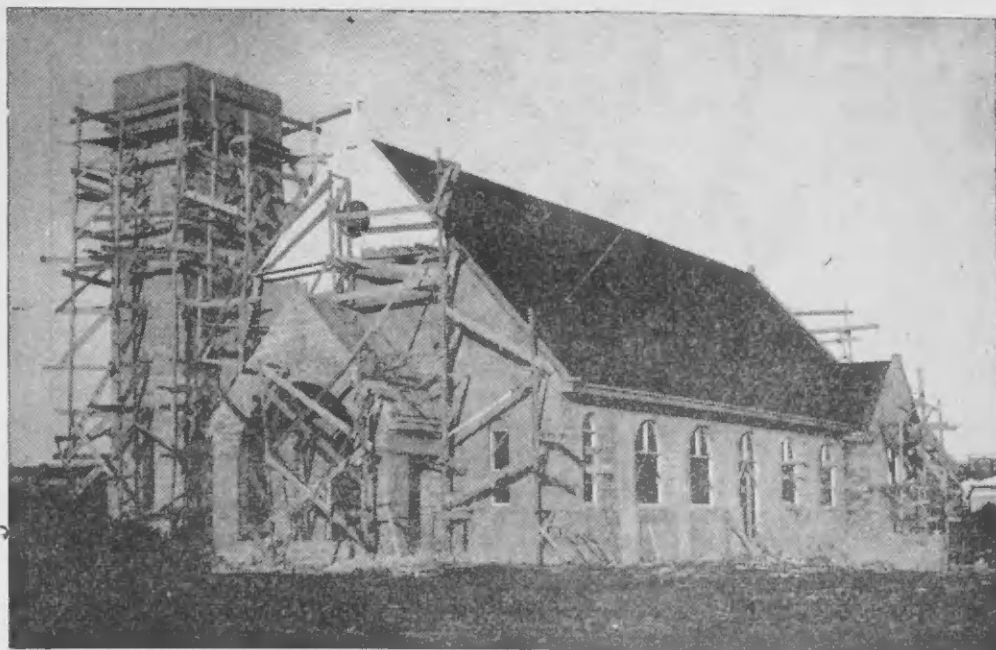
McAllister David, Fls. 20.00, color ball or cone shapes used for daytime signaling on signal tower.

Hose Ruiz, Fls. 20.00, relocate water meters at Acid Plant.

Money in Anti-Loss Ideas

Losses from gasoline sampling will be cut about 50 per cent at No. 12 Aviation Still in the future, thanks to the sharp eye and agile mind of Ernand de l'Isle of L.O.F., who remembered the anti-loss campaign in the Esso News several months ago.

Ernand saw that by connecting the gasoline drainage from the sample table



Proof that time passes quickly, and also that "faith moves mountains", is this picture of the nearly-completed Methodist Church building in San Nicolas. Assisting at the cornerstone-laying for this building was one of L. G. Smith's last official acts before he left Aruba last August. The church has rapidly added a new high point to San Nicolas's growing skyline.

NEW ARRIVALS

A daughter, Juliana Filomena, to Mr. and Mrs. Jacobo Ras, January 9.

A daughter, Jean Bernadette, to Mr. and Mrs. Cyril Gomes, January 9.

A son, Roland Federico, to Mr. and Mrs. Simeon Tromp, January 11.

A son, Felix Alejandro, to Mr. and Mrs. Jose Thijsen, January 11.

A daughter, Anthonia Patricia, to Mr. and Mrs. Alvin Arrindell, January 11.

A son, Ector Fernando, to Mr. and Mrs. Alexander Cart, January 11.

A daughter, Elizabeth Elena, to Mr. and Mrs. Cecil Nichols, January 13.

A son, Pablo Francisco, to Mr. and Mrs. Basilio Maduro, January 15.

A daughter, Irena Beatriz, to Mr. and Mrs. Aurelio Barros, January 15.

A daughter, Marguerite Angela, to Mr. and Mrs. Robert Martin, January 17.

A daughter, Livia Antonia, to Mr. and Mrs. Prospero Rojas, January 18.

A daughter, Marva Monette, to Mr. and Mrs. Urban Vlaun, January 18.

A son, Robert Arthur, to Mr. and Mrs. Robert Ferguson, January 18.

A daughter, Cordilia Grace, to Mr. and Mrs. Eduard Jagershoek, January 18.

A daughter, Mary Adele, to Mr. and Mrs. John Sturgeon, January 20.

A daughter, Maureen Helena, to Mr. and Mrs. William Faarup, January 20.

A daughter, Fabia, to Mr. and Mrs. Pedro Werleman, January 20.

A son, Michael, to Mr. and Mrs. Egbert Ledger, January 20.

Twins, a son George Marcellin, and a daughter Georgianna Joycelyn, to Mr. and Mrs. Joseph Antonie, January 21.

A daughter, Greta Merna Marjorie, to Mr. and Mrs. Jerome Da Breo, January 22.

A son, Hubert Alberto, to Mr. and Mrs. George Busby, January 22.

A daughter, Joyce Patricia, to Mr. and Mrs. William Lambert, January 22.

A daughter, Margarita Paulina, to Mr. and Mrs. Laurens Croes, January 26.

A daughter, Marcelina, to Mr. and Mrs. Simon Maduro, January 26.

A daughter, Graceil Moul, to Mr. and Mrs. Dennis Bariteau, January 26.

A son, Juan Christobal, to Mr. and Mrs. Joseph Vroolijk, January 27.

A daughter, Shirley, to Mr. and Mrs. Walter Zichem, January 27.

A daughter, to Dr. and Mrs. Willem Koningsberger, January 28.

Introducing "Cha Nanzi"

The story for children on page 6 brings to the Esso News a character that is already familiar to many readers, new to others. "Cha Nanzi", the Spider, is an old-timer in Aruban folk-tales. He is well-known in Surinam, too, where he goes under the name of "Ba Nanzi".

His character is fairly definite and fixed, though it isn't a very good character. He is always shifty and a little dishonest, and usually manages by trickery to get the best of the King, Lion, or anyone else in the stories.

Where he came from nobody knows. He apparently was not known in Holland until imported there from the West Indies and Surinam. Some believe he came from Africa in the days of slavery, or he may be a Spanish product. His stories have been told here at mother's or grandmother's knee for many decades.

into the funnels rundown line leading to a collecting drum near the unit, a large part of the ordinarily wasted gasoline lost during sampling could be recovered. He then got busy and "Coined" his idea and the result was a 40 guilder check from the Company.

Ideas like this pay off handsomely and also increase the efficiency of the refinery.

Servicionan Nobo na Comisario di Planta

Dos servicio nobo proponi pa Sub-Comité di Comisario di Comité Consultativo di Empleadonan a worde acceptá pa conveniencia di cumpradornan na Comisario di Planta.

E Comité a proponé un servicio di "pick-up" pa empleadonan cu ta baha warda di 12-8; di e moda aki nan no tin nodi di perde tempo cumprando ora nan baha warda. E sistema aki ta na uso ya ta dos siman. Empleadonan cu ta taha 12-8 ta tira nan orden entre 8 y 9'or di mainta y pa su mayan nan por pasa tumé entre 8 y 9'or.

E otro servicio cu lo cuminsa awor, ta empleadonan especial den cada sección di Comisario pa atende cumpradornan femenino só, entre 9:30 y 10:30 di mainta y di 12 pa 1'or di merdia, e oranan durante cual generalmente muhernan ta bai compra.

Lagoite Specialists Work "Around the World"

Establishing a new record for the distance to which Lago specialists have travelled, William Keefer of the T.S.D.'s Equipment Inspection Group recently arrived at Palembang, Sumatra, for an eight-month job on loan to the Standard-Vacuum refinery there.

He left New York December 31, and flew all the way, going by way of Amsterdam, Rome, and Cairo. (One of his working mates while in Sumatra is Frank Mugford, General Engineering employee who has had two tours of duty here.)

Another group of Lagoites is now at the Creole refinery at Caripito, assisting on the annual inspection. Ferdinand Frey and Ira Kirkman are doing the equipment inspection, and Forrest Riggs and Bastiaan Meuldijk are helping supervise the mechanical work.

Instrument Men To See Films

The Instrument Society of Aruba, recently formed by a group of Instrument Department employees, is going forward with plans for educational motion pictures for its members.

Arrangements are being made to secure several films from industrial firms in the United States, and it is hoped that a number will be made available through the American Vice-Consulate in Curaçao. Among other titles on a tentative six-month schedule are Basic Electronics, Basic Electricity, Approved by the Underwriters, Storage Battery Power, To Greater Vision, and Theory of the Automatic Pilot.

Twenty members of the Society were on a full evening schedule January 28, with cocktails at "Faucett's Tavern", dinner at the Dining Hall, and a regular business meeting at the Engineer's Club. Following this the group listened to a talk by Harry Irving of the Taylor Instrument Company on new developments in the instrument field. The program ended with two films.

British Concert Artist To Appear in Oranjestad

Richard Tauber, famous European singer, will give a concert at the Sociedad Bolivariana soon under the auspices of the Aruba Art Circle. The date of this musical treat for Aruba will be Tuesday, February 18, the time 8:15 p.m.

His fame as a singer, conductor, and composer is great. He has toured every continent, including three tours of North America, has appeared in movies, and has made hundreds of phonograph records in English, German, French, and Italian. His concert repertoire runs from the classics to the popular music of Johann Strauss and Frans Lehar.

Mr. Tauber, who was born in Austria, became a naturalized British subject in 1940. In England during the war years he contributed his services by singing for Allied troops and giving benefit performances.

The Aruba Art Circle, which is sponsoring his concert here, is a non-profit organization with the purpose of promoting the cultural facilities of the community. Membership in the society costs Fls. 10 per year; admittance rates to members for the various attractions are at a lower rate than to non-subscribers.

Cerveceria Bows to Ramblers In Close One at Sport Park

Yielding reluctantly after a valiant attempt to stave off defeat, Cerveceria lost a tough one to the Ramblers 1-0 at the Sport Park January 19.

Both teams played air-tight ball except for the error which allowed the Ramblers' lone run to slip across the platter in the first inning. Following this flaw, however, the boys really buckled down to business and Cerveceria pitchers Elias and Pina (from the second inning) allowed only four hits and no more tallies for the rest of the game.

Cerveceria played heads-up ball all the way through and succeeded in smothering neatly several budding Rambler rallies. Joe Proterra, the Ramblers pitching staff, turned in his usual excellent performance, allowing only one hit throughout the nine frames he pitched.

Baseball Schedule

February 9	San Lucas vs Ramblers	10:00 a.m.
	Dodgers vs Venezuela	2:00 p.m.
February 16	Dodgers vs Cerveceria	10:00 a.m.
	Pepsi vs Artraco	2:00 p.m.
February 23	Ramblers vs Pepsi	10:00 a.m.
	Venezuela vs San Lucas	2:00 p.m.
March 2	Ramblers vs Artraco	10:00 a.m.
	Cerveceria vs San Lucas	2:00 p.m.
March 9	Pepsi vs Dodgers	10:00 a.m.
	Cerveceria vs Venezuela	2:00 p.m.
March 16	Artraco vs Cerveceria	10:00 a.m.
	Dodgers vs Ramblers	2:00 p.m.
March 23	Venezuela vs Ramblers	10:00 a.m.
	Pepsi vs San Lucas	2:00 p.m.

BASEBALL SCORES

January 12	Cerveceria	1
	Venezuela	0
	San Lucas	4
	Pepsi Cola	2
January 19	Ramblers	1
	Cerveceria	0
	Dodgers	9
	Artraco	4
January 26	San Lucas	14
	Dodgers	5
	Ramblers	10
	Pepsi Cola	0

TEAM STANDINGS

Team	G.W.	G.L.	Average
Ramblers	6	0	1.000
San Lucas	4	2	.666
Cerveceria	3	2	.600
Artraco	2	3	.400
Dodgers	2	4	.333
Pepsi Cola	1	4	.200
Venezuela	1	4	.200

(standings as of January 27)

Huge Crowds at Olympiad "News" Reporter States

Hoisting yourself over a wall into a crowded stadium is not generally part of most employees' vacations, but it was for Esso News reporter Ricardo (Vito) van Blaricum of Colony Service.

Vito took his family on November 16 and set out for Barranquilla to spend part of his nine weeks vacation in Colombia and to see and do as many things as possible while they were there. After a short stay in Barranquilla they went by bus to Cartagena, arriving there while the festival celebrating Colombia's independence from Spain was in progress. Among the points of interest they saw while in Cartagena were the ruins of the ancient fortifications which were supposed to keep invaders from the treasure that the old Spanish rulers stored there. When the van Blaricums returned to Barranquilla, the Olympiad was about to start and the city was fast filling with tourists from all over Central America and the Caribbean.

Vito reports that on the opening day the crowds were so tremendous that the stadium, which was built to hold only 30,000 persons, was packed until it held more than 40,000. He said that people were being turned away by the thousands, but that he managed to get in by being boosted over the wall by a man who was making a business of helping unfortunate ticket holders into the games this way. Oddly enough, he was lent a helping hand from the top of the wall by a policeman who promptly collected his ticket and then went off to help another man to the top. Vito was forced to repeat this same performance when the first baseball game was played.

Along with the crowds came traffic problems and at one time they became so acute that the Boy Scouts were needed to help the police direct the traffic.

Vito met several Lagoites while in Colombia. Among them were Esso News reporter Gordon Ollivierre and Eddie Croes of Personnel.

He stayed in Colombia until just before Christmas, then flew back to Aruba with his family to spend the rest of his vacation at home.

Year's Initial Cricket Match Sees B.G. Combine as Victors

Practise makes perfect, and as believers in that old adage, two of the island's cricket teams got in a pre-season practise match January 12, when a B.G. combined team defeated the Eagle C.C. 240 to 200 at the Eagle Cricket Grounds.

The match was the first one of the new year and both teams played brilliantly. If the remainder of the clubs entering the various competitions play as well it should be a good year for cricket.

The B.G. combine boasted four double figure men, G. Seeley 91, R. McLean 38, R. Rodriguez 31, and K. Khan 21. C. Worrell bowled well for B.G. taking five wickets. For the Eagle team the best batters were C. Nicholas with a stout 79, and P. Wilson with 38.

FOOTBALL SCORES

January 11	La Fama 'B'	3
	B.G. 'B'	0
January 12	Pirates	1
	Trinidad 'B'	0
January 14	Grenada	4
	B.G. 'B'	0
January 19	Voortwaarts II	2
	La Fama 'B'	1
	(under Protest)	
January 21	Rangers	(winners-default)
	B.G. 'B'	
January 25	La Fama 'B'	2
	Grenada	1

FOOTBALL STANDINGS

Team	G.P.	Pts.	Percentage
Voortwaarts II	4	7	87.5
La Fama 'B'	5	8	80
Pirates	4	5	62.5
Grenada	6	6	50
Rangers	6	5	41.6
B.G. 'B'	5	2	20
Trinidad 'B'	4	1	12.5

(standings as of January 26)

SCHEDULE OF PAYDAYS

Semi-Monthly Payroll	
January 16-31	Saturday, Feb. 8
Monthly Payroll	
January 1-31	Monday, Feb. 10

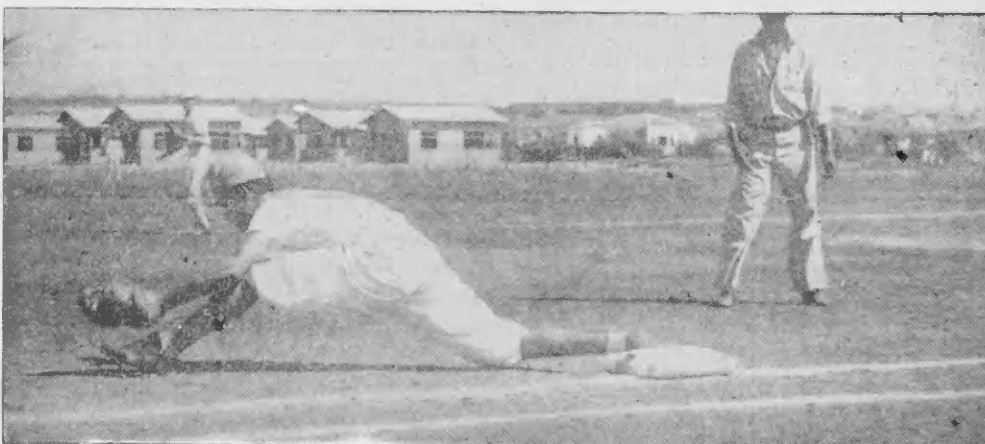
Names and Faces on the Sport Field



CERVECERIA: Back, left to right, Adolfo Gonzalez, Jesus Marquez, Pedro Suarez, Eusebio Marin, Francisco Piña (captain), Anibal Moyer and Bartolo Fiyoro. Front, Pedro Suarez, Jose Campos, Hipolito Guerra, Pedro Garcia, Cesar Rosa, Pedro Ferrer and Felipe Suarez. Not in the picture: Efigenio Vroolijk, Sirino Reyes and Gregorio Hernandez.



BOTICA SAN LUCAS: Back, left to right, Jose Bryson (captain), E. Guerrero, R. Richardson, Stanley Smith, Teddy Nicholson, George Cooper, M. Lake, Antonio Bryson and Carlos Bryson (manager). Front, Joseph Henry, Arturo LeGrand, Joseph Van Heyningen, Austin Phillips, Harry LeGrand and Golefrey Holiger.



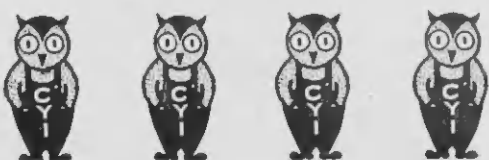
"Play baseball and stay young" is the general idea of this picture. Jesus Marquez, long-stretching first sacker for Cerveceria, does a near split in the game with San Lucas December 15. (Yes, he got up and went on playing.)



Contender for the Aruba Trading Junior League Football Cup is the Grenada Team, above. In back, left to right, D. Scipio, L. Charter, D. Collins, B. Curtis, C. Mark (manager), S. Rakes (captain), W. Phillips, H. George. Front, D. Lander, C. Alexis, H. Horsford, L. Stewart and A. Perrotte. Missing from picture L. Nurse (vice-capt.).



Another Aruba Trading Cup competitor is the Pirates, below. In back, left to right, F. Rodrigues (captain), C. De Abreu, L. Fernandes, A. Dutier, R. McLean (coach), R. Chung-On, J. De Calres (treasurer), F. Camacho and J. De Leon. Front, H. De Freitas, C. Chow, I. Gordijk (manager), E. Jeffrey, J. De Souza and A. Pimiento.



Around the Plant

Waldemar Nahar of the "C.Y.I." office was married, during his two-week vacation, to Henriette Oehlers, formerly of the Lago Police Department. The couple was married January 30 at the Methodist Church in San Nicolas by Reverend P. V. Dawe.

J. Knight of the Dispensary left January 17 to start an eight-week vacation. He plans to travel to St. Kitts by way of St. Martin. While in St. Kitts he will take the entrance examinations for college in Jamaica, where he hopes to go in September to begin studies for the Methodist ministry.

Elric Crichlow, Esso News reporter for the Catalytic Department, left suddenly for his home in Trinidad January 16. He had received news of the death of his father and brother.

Nicolas Thijsen, mechanics helper at the Drydock, started a four-week vacation January 31.

Cecile De Bique, Drydock pipefitter, left on a seven-week vacation February 3. He planned to go to Curaçao and then, if he has time, to go on to his home in St. Vincent.

Gordon Tarrington, a carpenter at the Drydock, has an eight week vacation coming to him starting February 10.

An injury is a lesson—
learned the hard way

The U.S. Army is planning to store surplus arms and ammunition in idle storage tanks in the United States.

The U.S. Army has successfully tested a 4-engine cargo plane that takes off, flies a preselected course, and lands without human hands touching its controls; it is guided from the ground.



G. E. Brook, Chief of the Lago Police Dept., is the proud possessor of a handsome "thank-you" note from the Boy Scouts of Aruba, Bonaire, and Curaçao who camped in the Seagrape Grove some time ago. The message on the framed picture he holds reads: "For the many proofs of interest and sympathy experienced at the A.B.C. Camp of the R.C. Scouts at Boca-Grandi August 26 to September 2, 1946, we offer you this document in name of all Scouts. We shall never forget those pleasant camp days which, thanks to your excellent help, brought us closer to our Scouts ideal. God bless you". A similar plaque was received by General Manager J. J. Morigan.

G. E. Brook, Chief di Lago Police Department ta masha orguyoso di su "carta di gradicimento" cu el a ricibi di Padvindernan di Aruba, Bonaire y Curaçao, cu a kampear na Seagrape Grove algun tempo pasá. Riba e carta geijst cu e tin teni ta para skiribi: "Pa e hopi pruebanan di interes y simpatia cu nos a experienciá durante campamento di Padvindernan Católico na Boca-Grandi di Augustus 26 pa September 1, 1946, nos ta ofrece bo e documento aki den nomber di tur Padvindernan. Hamás nos lo lubida e dianan agradable di campamento, cualnan, gracias na bo yudanza excelente, a trece nos mas cerca di nos ideal como Padvinder. Dios bendiciona bo". Gerente General J. J. Morigan a ricibi un documento igual.

Tommy Croes works on vacations through the week (along with Thrift Plan work he signs up employees in the vacation plan) and on Sundays he may still be thinking about vacations. Here he bids goodbye to Father Meester of Santa Cruz, who left January 19 for six months in Holland.

Menter siman Tommy Croes di Personnel ta traha cu vacantie, pues ademas di trabao di Thrift Plan ta cerca dje empleadonan mester firma pa nan bira participante den Plan di Vacantie, y hasta Diadomingo Tommy tin di haci cu vacantie. Riba e portret e ta yama Pastoor Meester di Santa Cruz ayó; Pastoor Meester a bai Diadomingo, 19 di Januari pa e pasa su vacantie di 6 luna na Holanda.

... it rained and it rained and it rained

There is a great deal of water represented in the figures below — many spoiled picnics, many rusted toys left out in the rain, but also acres of maize and a great many flowers. The table, compiled by Laboratory No. 3, brings Aruba's weather right up to date through 1946. As readers probably felt at the time, the last month of 1946 really opened the dikes with five more inches than the average of all Decembers, and was the second wettest December in 18 years. The whole year did pretty well — again five more inches than the yearly average, most of which seemed to fall around Christmas.

(Data in inches)

Year	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Total
1929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.47	2.22	2.63	—
1930	1.26	Nil	Nil	0.53	Nil	0.22	Nil	0.20	0.63	0.85	1.66	2.38	7.78
1931	0.65	0.59	Nil	0.32	0.69	0.03	1.60	0.52	4.84	0.40	1.83	4.12	15.59
1932	2.66	0.30	0.10	Nil	1.30	0.70	0.55	0.82	1.73	4.65	9.71	3.85	26.37
1933	1.97	1.44	0.33	0.15	0.24	0.92	1.90	0.74	0.31	6.67	3.38	9.02	27.07
1934	3.59	0.20	0.10	0.02	Nil	0.33	0.14	1.17	0.17	1.00	4.60	1.59	12.91
1935	0.27	3.40	0.26	0.03	0.03	0.11	0.69	0.20	3.44	1.78	5.31	2.05	17.59
1936	0.34	0.24	Nil	0.40	0.01	0.46	1.54	0.04	2.85	2.59	3.33	2.23	14.03
1937	2.19	0.17	0.05	Nil	0.31	0.27	0.59	0.26	0.48	1.02	2.45	6.73	14.52
1938	2.65	1.38	1.70	2.13	0.35	0.45	1.69	2.28	0.24	2.68	11.85	3.23	30.63
1939	1.45	0.75	0.29	0.06	Trace	0.51	0.05	0.42	0.55	2.18	2.95	2.02	11.23
1940	0.15	0.09	0.10	0.06	0.44	0.08	0.37	0.23	0.78	0.21	5.30	1.12	8.93
1941	0.37	Nil	0.12	4.12	0.44	0.24	0.74	0.05	0.21	1.82	0.52	0.46	9.09
1942	1.07	0.16	0.02	1.21	0.03	1.18	0.55	1.31	1.87	2.59	3.86	5.92	19.79
1943	2.67	0.15	0.39	0.37	0.13	0.68	1.37	0.52	0.16	1.26	2.03	1.75	11.48
1944	0.91	0.38	0.30	0.91	5.50	0.75	0.81	0.35	0.51	1.67	12.10	7.00	31.19
1945	0.44	2.33	0.68	0.80	0.23	1.16	0.52	1.12	0.23	2.95	0.71	0.16	11.31
1946	1.39	1.89	0.10	0.23	0.71	1.61	0.41	0.23	0.01	0.55	6.85	8.67	22.65
Average	1.41	0.79	0.27	0.67	0.61	0.57	0.80	0.62	1.12	2.05	4.61	3.66	17.18

All Time Monthly Average — 1.42 (1929 data not included in averages).

FOREMANSHIP (From p. 1.)

Subjects the group will study include desirable personal characteristics of foremen, knowledge of company policies, safety rules and practices, job knowledge, how to instruct, employee relationships, supervisory techniques, materials, tools and equipment, cost control, how to improve job methods, and supervision of methods.



Cha Nanzi

Cha Nanzi tabata sin trabao. Tur caminda el a pasa busca trabao, pero ya tur hende tabata conoce su mañanan y ningun no ke tumé. Cha Nanzi a camna camna, te cu el a yega na palacio di Rey.

Shon Arey tabata sintá den su hoffi ta tuma fresco y Cha Nanzi a yega su dilanti. Cu un boz lastimoso e di: "Bon dia Shon Arey. Shon Arey 'n tin un trabao pa mi?"

Shon Arey cu tambe a yega di tende cuentanan di Cha Nanzi no a respondé unbez. El a pone su dede na su frenta, pensando un moda pa e saka su curpa. Porfin e di: "Wel, bo sa Cha Nanzi, mi tin un trabao berdad, pero promé bo mester probá cu bo no tin miedo."

Cha Nanzi di: "Ami no tin miedo, Shon Arey, mi ta drumi den scur cu tur luz pagá."

"Pa haya e trabao aki, bo mester corre riba lomba di Cha Leon," Shon Arey a bisé y el a drenta palacio laga Cha Nanzi.

Cha Nanzi di: "Pia, pakico mi tin bo" y el a laga tumba pa mondí. El a busca busca, te cu el a haya un neishi yen di webo putrí. El a hunta tur su curpa cu nan y despues el a bai banda di e rio caminda Cha Leon sa bai bebe awa tur dia. Ora el a tende Cha Leon ta bini, el a cuminza yora y sclama, manera cu e tabatin masha dolor.

Ora Cha Leon a miré el a haya duele di dje y el a puntra Cha Nanzi ta kico a pasé.

Cha Nanzi a cuminza ta yora: "Ay, Cha Leon, mi ta muri di dolor. Mi mester bai palacio di Rey pa dokter weita mi aya, pero ta com mi ta haci. Mi no por camna. Aaaay, ta muri lo mi keda muri aki. Aaaay ta com mi ta haci."

Cha Leon di cu Cha Nanzi: "Mi ta hiba bo aya; subi riba mi lomba." Den su mes Cha Nanzi a pensa: "Net den mi awa, broe." El a cuminza queha mas duro y e di: "Pero, Cha Leon, si mi sinta riba bo lomba mi ta susha bo. Mihor mi sinta riba un sia. Cha Leon di ta bon y cu hopi quehamento Cha Nanzi a bistie e sia. Ora nan tabata bai sali Cha Nanzi a tira su curpa abao y e di na yoramento; "Ay, mi ta masha zwak; mi no tin forza pa wanta mi mes curpa. Mihor mi usa e frena aki. Cha Leon di ta bon, pero ora nan tabata bai sali, muskitanan cu a haya holor di e webonan putrí a yena rond di Cha Nanzi y el a cuminza yora cu nan ta pica tur su heridanan y pesey el a puntra Cha Leon si e no por a usa un zwiep pa corre cu e muskitanan.

Cha Leon di ta bon y porfin nan a cuminza cohe caminda pa palacio. Na caminda Cha Nanzi a saka dos spoor for di su sacu y el a bisti nan sin cu Cha Leon sá. Ora nan tabata cercando palacio el a cuminza ta pencha Cha Leon, cu Dios di ta basta. Asina, riba lomba di Cha Leon, bon frená, Cha Nanzi a yega cerca Shon Arey, cu a keda boca habrí.

E ora Shon Arey mester a tene su palabra y el a duna Cha Nanzi un trabao den cushina. Cha Nanzi a keda masha contento y e anochi ey el a come baric yen, bai drumi curazon contento. Pero pa su mayan mainta, ora kokkie a mandé bai cumpra berdura, e tabatin miedo di sali for di palacio, pasobra el a tende cu Cha Leon tabata waak e. E kokkie a bai queha cerca Shon Arey y Cha Nanzi a perde su trabao. Bosonan ningun no tin un otro trabao pé?

Mister Spider

Mister Spider ("Cha Nanzi") was without work. He went around looking for work, but everyone knew his tricks and they all refused to take him. Mister Spider walked until he reached the King's palace.

The King was just then taking a walk in his garden and Mr. Spider stood before him. With a wheedling voice he asked: "Doesn't the King have a job for his slave?"

The King, who had also heard about his tricks, did not answer right away. He put his forefinger against his forehead, thinking very hard of a way to get rid of him. At last he said: "Well, Mr. Spider, I do have a job, but first you must prove that you have no fear."

"Oh, Your Majesty, I have no fear at all," he said, "I can sleep in the dark without any lights on."

"That's very brave," said the King, "but to get this job, you must ride on Mr. Lion's back." And he turned around and went into his palace.

Cha Nanzi hurried to the woods and after looking for a while he found a nest of rotten eggs. He smeared them all over himself and then he went to wait by the river where Mr. Lion went for a drink every day. When he heard the lion approaching he started groaning and twisting himself around, as if in great pain. When Mr. Lion saw him, he pitied the poor fellow and asked him what was the matter.

"Ooh, Mr. Lion, see what a jam I am in," he said, "I'm dying with pain and I have to go to the king's palace so the doctor could see me there, but I can't

walk and if I stay here I'll surely die. Ooooh, what must I do."

Mister Lion said: "I'll take you there; jump on my back."

Mister Spider said to himself: "That's just what I want, brother" and to the lion he said, among louder groans: "But Mr. Lion, if I sit on your back you'll get dirty; maybe I'd better use this saddle." Mr. Lion said it was O.K. and so Mr. Spider bound the saddle on his back. But just when they were going to start he threw himself down and cried: "Oh gee, I have no strength to hold myself up; may I please use reins Mr. Lion?" As Mr. Spider was groaning louder and louder, Mr. Lion pitied him terribly and so let him put the reins on him. When they were ready to start for the second time, flies started smelling the rotten eggs and they started buzzing around Mr. Spider. He cried that they were stinging his wounds and to chase them away he was allowed to use a whip.

When they were well on their way, he quietly took a pair of spurs out of his pocket and slipped them on. When they were nearing the palace he started to jab them into the lion's body, and so he passed before the king, whose eyes popped out with astonishment. He had to keep his word and so he gave Mr. Spider a job in the royal kitchen. That night Mr. Spider had a nice big meal and went to bed happily. The next morning, however, when the chief cook sent him out to buy vegetables he was afraid to leave the palace, as he had heard that the Lion was looking for him. The cook complained to the King, and Mr. Spider was fired. Can any of you find another job for him?

